

## **Qlekta, SIA PRIVĀTUMA POLITIKA**

Šī Privātuma politikā (turpmāk - Politika) ir aprakstīta kārtība, kādā Qlekta, SIA, reģistrācijas numurs 40203224217 (turpmāk – QLEKTA), apstrādā savu klientu (fizisko personu) personas datus.

Šīs Politikas mērķis ir sniegt informāciju QLEKTAS klientiem par personas datu veidiem, apstrādes kārtību, mērķiem un pamatojumu, kā arī par fiziskās personas kā datu subjekta tiesībām.

Šī Politika ir sastādīta latviešu valodā un tulkota citās valodas Klientu ērtībām. Gadījumā, ja tekstā ir jēdzienu nesakrīšanas, citādi uzrakstītas vietas, tekstam latviešu valodā ir priekšrocība.

### **1. VISPĀRĪGĀ DATU AIZSARDZĪBAS REGULA PAR FIZISKU PERSONU AIZSARDZĪBU ATTIECĪBĀ UZ PERSONAS DATU APSTRĀDI UN ŠĀDU DATU BRĪVU APRITI**

QLEKTA veic personas datu apstrādi saskaņā ar Vispārīgās datu aizsardzības regulas par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (turpmāk – Regula jeb GDPR) noteikumiem, kas spēkā no 2018.gada 25.maija. Regula nosaka principus par personas datu apstrādi (t.sk. iegūšanu, izmantošanu, uzglabāšanu un dzēšanu) un noteic fiziskās personas tiesības kā datu subjekta, tas ir iespējas kontrolēt savu datu izmantošanu.

### **2. KAS IR PERSONAS DATI**

Personas dati ir jebkura ar fizisko personu (datu subjektu) tieši vai netieši saistīta informācija (rakstiska, audio, video, elektroniska, biometriskā), kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisko personu, piemēram, vārds, uzvārds, identifikācijas numurs, dzimšanas dati, telefona numurs, pasta un e-pasta adrese, fotoattēls, viens vai vairāki fiziskai personai raksturīgie ekonomiski faktori, kā arī cita informācija, kas ļauj identificēt fizisko personu.

### **3. KAS IR PERSONAS DATU APSTRĀDE**

Personas datu apstrāde ir jebkura ar personas datiem veikta darbība, ko veic ar vai bez automatizētiem līdzekļiem, piemēram, vākšana, reģistrācija, organizēšana, strukturēšana, glabāšana, pielāgošana vai pārveidošana, atgūšana, aplūkošana, izmantošana, izpaušana, nosūtīt, izplatīt vai citādi darīt tos pieejamus, saskaņošana vai kombinēšana, ierobežošana, dzēšana vai iznīcināšana.

### **4. KAS IR PERSONAS DATU SUBJEKTS, KURA DATUS APSTRĀDĀ QLEKTA**

Personas datu subjekts ir jebkura fiziska persona, kura ir:

- reģistrējusies QLEKTAS mājas lapā, vai;
- pieprasījusi no QLEKTAS informāciju par precēm, kuri tiek piedāvāti pārdošanā

## **LLC QLEKTA PRIVACY POLICY**

This privacy policy (hereinafter - Policy) describes the procedure by which LLC Qlekta, registration number 40203224217 (hereinafter - QLEKTA), processes the personal data of its users (physical persons).

The purpose of this Policy is to provide QLEKTA users with information about types of personal data, procedure, objectives and grounds for their processing, as well as about rights of physical persons as data subjects.

This Policy is drafted in Latvian and translated into other languages for the convenience of the users. In case there are discrepancies of the definitions, or differently written passages, the Latvian text shall have a priority.

### **1. GENERAL DATA PROTECTION REGULATION ON THE PROTECTION OF INDIVIDUALS WITH REGARDS TO THE PROCESSING OF PERSONAL DATA AND ON THE FREE MOVEMENT OF THESE DATA**

QLEKTA carries out processing of personal data according to the provisions of the General Data Protection Regulation on the protection of individuals with regards to the processing of personal data and on the free movement of these data (GDPR) which came into force on May 25, 2018. The Regulation defines principles of the personal data processing (including obtaining, use, storage and destruction) and rights of physical persons as data subjects, i.e. possibility to control the use of their data.

### **2. WHAT IS PERSONAL DATA**

Personal data is any information (written, audio, video, electronic, biometric) that directly or indirectly relates to an identified or identifiable individual (data subject), for example: name, surname, identification number, birth data, telephone number, postal address or e-mail address, photos, one or several economic factors typical of the physical person and other information that makes it possible to identify the latter.

### **3. WHAT IS PERSONAL DATA PROCESSING**

Personal data processing is any operation performed with personal data with or without use of automation means, for example: collection, registration, organization, structuring, storing, customization or modification, obtaining, viewing, use, disclosure by means of sending, distributing or otherwise making them available, matching or combining, restriction, erasing or destruction.

### **4. WHO IS A PERSONAL DATA SUBJECT WHOSE DATA IS PROCESSED BY QLEKTA**

A personal data subject is any physical person who:

- has been registered on QLEKTA homepage, or;

- QLEKTAS mājas lapā, vai par QLEKTAS sniegtiem pakalpojumiem, vai;
- izmanto vai ir izmantojis QLEKTAS sniegtos pakalpojumus, vai;
- devusi savu piekrišanu saņemt QLEKTAS komerciālos paziņojumus, tajā skaita par jaunumiem, akciju kampaņām, pasākumiem, atlaidēm, konkursiem, loterijām un izlozēm, kā arī veikt savu pirkšanas ieradumu novērošanu (profilēšanu), lai saņemtu personīgi sagatavotus piedāvājumus, vai
- izteica savu piekrišanu piedalīties QLEKTAS lojalitātes (klientu) programmā (turpmāk – klients vai lietotājs).

## 5. KĀDUS PERSONAS DATUS APSTRĀDĀ QLEKTA

5.1. QLEKTA vāc klienta personas datus no sekojošiem avotiem: no paša klienta, no QLEKTAS tīmekļa vietnēm sociālajos tīklos.

Tā ir informācija, kuru Jūs sniegsiet:

- reģistrējoties QLEKTAS mājas lapā, platformā,
- aizpildot formas,
- lietojot kontaktus mesendžeros vai sociālajos tīklos,
- rakstot mums e-pastā vai citā veidā,
- parakstoties uz mūsu pakalpojumiem,
- meklējot QLEKTAS platformās precīzi vai pakalpojumu,
- izvietojot pasūtījumu uz QLEKTAS platformas,
- piedaloties reklāmas akcijā vai aptaujā,
- nosūtot mums pieprasījumu vai
- paziņojot par problēmu ar mūsu platformām.

Informācija, kuru Jūs sniegsiet QLEKTAi, var ietvert sekojošos personas datus:

- identifikācijas datus, piemēram, vārdu, uzvārdu;
- kontaktinformāciju, piemēram, tālruna numuru, e-pasta adresi, pasta adresi, saziņas valodu ar klientu;
- datus ieejai sistēmā un paroli.

Reģistrācijas laikā tiek apstrādāti tie personas dati, kas norādīti reģistrācijas pieteikuma formā. Šo personas datu norādīšana ir obligāta. Citu papildus informāciju Jūs varat iesniegt labprātīgi, mūsu platformas lietošanas gaitā.

Jūs varat papildināt un grozīt visus datus, kas norādīti klienta uzskaites ierakstā.

5.2. QLEKTA automātiski vāc datus kas iegūti klientam apmeklējot QLEKTA mājas lapu, un kuri turpmāk automātiski tiek dzēsti pēc 20 nedēļām.

Šī informācija ietver:

- tehniskā rakstura informāciju;
- informāciju par Jūsu apmeklējumu.

Tehniskā informācija var ietvert Internet-protokola (IP) adresi, kas izmantots Jūsu datora pieslēgumam

- has required information from QLEKTA about goods offered for sale on QLEKTA homepage or about services provided by QLEKTA, or;
- uses or has used services provided by QLEKTA, or;
- has given its consent for receipt of commercial messages from QLEKTA, including messages about news, sales, events, discounts, contests, lotteries or draws, as well as for tracking (profiling) of shopping habits in order to obtain personally prepared offers, or;
- has expressed its consent for participation in QLEKTA (user) loyalty programs (hereinafter - User).

## 5. WHAT PERSONAL DATA IS PROCESSED BY QLEKTA

QLEKTA collects personal data from the following sources: from the User itself, from QLEKTA websites on social networks.

This is the information you provide when you:

- register on QLEKTA homepage, platform;
- fill out the forms;
- use the contacts in messengers or social network;
- send us an e-mail or write to us in a different way;
- sign up for our services;
- are looking for products or services on QLEKTA platforms;
- place an order on QLEKTA platform;
- participate in sales promotion or survey;
- send us a request or;
- notify about a problem with our platforms.

The information you provide to QLEKTA can contain the following personal data:

- identification data, for example: name, surname;
- contact information, for example: telephone number, e-mail address, postal address, communication language with the User;
- data necessary for entering the system and the password.

During registration, the personal data specified in the registration application form is processed. The provision of this personal data is mandatory. You can submit other additional information voluntarily while using our platform.

You can supplement and modify all the data specified in the customer's record entry.

5.2. QLEKTA automatically collects data obtained by the customer when visiting QLEKTA homepage and which is to be automatically deleted after 20 weeks.

This information includes:

- information of technical nature;
- information about your visit.

Internet tīklam, Jūsu datus ieejai sistēmā, pārlūkprogrammas veidu un versiju, laika joslas iestatījumus, pārlūkprogrammas pieslēdzamo moduļu veidus un versijas, operētājsistēmu un platformu.

Informācija par Jūsu apmeklējumu var ietvert pilnus unificētus resursu radītājus (URL), pārējas plūsmu uz mūsu vietni, caur to un no tās (tajā skaitā datumu un laiku), kādas preces Jūs esat aplūkojuši, ko esat meklējuši, lapas atsauces laiku, lejupielādes kļūmes, noteikto lapu apmeklēšanas ilgumu, informāciju par mijiedarbību ar lapu (piemēram, ritināšana, klikšķi un peles radītāja iestādīšana), metodes, kas tiek izmantotas pārējai no lapas, un jebkuru telefona numuru, kas tiek izmantots zvanīšanai mūsu klienta atbalsta dienestam, sociālo tīklu dekriptorus, kas tiek izmantoti sakaram ar mūsu klienta atbalsta dienestu.

Apstrāde tiek veikta atbilstoši GDPR 6.panta 1.punkta f. apakšpunktam, pamatojoties uz mūsu leģitīmo interesi QLEKTAs platformas stabilitātes un funkcionalitātes uzlabošanā un sūdzību par iespējami prettiesisko vietnes izmantošanu pārbaudē.

## **6. BĒRNU PERSONAS DATU APSTRĀDE**

QLEKTA apzināti nevāc un neapstrādā informāciju par lietotājiem, kas ir jaunākie par 16 gadiem. Ja mēs uzzināsim, ka mūsu rīcībā ir šāda informācija, mēs nekavējoties spersim visus saprātīgus soļus, lai šo informāciju dzēstu.

## **7. KĀDI IR QLEKTAs VEICAMAS IEGŪTO PERSONAS DATU APSTRĀDES MĒRĶI UN PAMATS**

7.1. QLEKTA apstrādā klientu datus, kas iesniedza klienti, vienai vai vairākiem no zemāk minētajiem mērķiem:

- tas nepieciešams lai nodrošinātu QLEKTAs pakalpojumu sniegšanu;
- tas nepieciešams klienta pieprasītā komerciālā piedāvājuma par konkrēto QLEKTAs sniedzamo pakalpojumu izteikšanai;
- tas nepieciešams normatīvo aktu izpildei;
- tas nepieciešams QLEKTAs komerciālo paziņojumu, tajā skaitā par jaunumiem, akciju kampaņām, pasākumiem, atlaidēm, konkursiem, loterijām un izlozēm, nosūtīšanai vai klienta pirkšanas ieradumu novērošanai (profilēšanai), ja iepriekš ir saņemta klienta atsevišķā un nepārprotamā piekrišana;
- tas nepieciešams klienta dalībai QLEKTAs lojalitātes (klientu) programmā;
- tas nepieciešams klienta reģistrācijai QLEKTAs tīmekļa vietnē;
- tas nepieciešams QLEKTAs leģitīmo (likumīgu vai līgumisko) interešu īstenošanai vai aizsardzībai;

The technical information may include the (IP) address of the Internet Protocol used to connect your computer to the Internet, your login details, browser type and version, time zone settings, types and versions of browser plug-ins, operating system and platform.

Information about your visit may include full unified resource generators (URLs), transition flow to our website, through and from it (including date and time), what items you have viewed, what you have been looking for, page reference time, download errors, the length of time you have visited the page, information about your interaction with the webpage (such as scrolling, clicks and setting the mouse pointer), the methods used for transition from the webpage, and any telephone number used to call our customer support, social network decryptors which are used to communicate with our customer support service.

Processing is carried out in accordance with Article 6(1)(f) of the GDPR based on our legitimate interest in improving the stability and functionality of the QLEKTA platform and the investigation of complaints about a possible illegal use of the website.

## **6. PROCESSING OF CHILDREN'S PERSONAL DATA**

QLEKTA does not deliberately collect or process information about users under the age of 16. If we become aware that we possess such information, we will take all reasonable steps to delete that information immediately.

## **7. QLEKTA GROUNDS AND PURPOSES FOR PROCESSING OF PERSONAL DATA**

7.1. QLEKTA processes personal data provided by the users based on one or several purposes specified below:

- it is necessary for ensuring of QLEKTA service provision;
- it is necessary for expressing a commercial offer requested by the User with regard to services provided by QLEKTA;
- it is necessary for fulfilment of requirements of regulatory enactments;
- it is necessary for sending out QLEKTA's commercial notifications, including those about news, discount campaigns, events, discounts, contests, lotteries or draws, or for tracking (profiling) of User's shopping habits if it has been preceded by separate and unambiguous consent of the user;
- it is necessary for participation in QLEKTA (user) loyalty programs;
- it is necessary for registration of the user on QLEKTA homepage;

- tas nepieciešams, lai nodrošinātu satura sniegšanu QLEKTAs lapā Jums un Jūsu datoram efektīvākajā veidā.

7.2. QLEKTA apstrādā datus, kas iegūti klientam apmeklējot QLEKTAs vietni, sekojošiem mērķiem:

- lai nodrošinātu nepārtrauktus sakarus ar QLEKTA;
- lai nodrošinātu QLEKTAs ērtu izmantošanu un platformas optimizēšanu;
- sistēmas monitoringam un stabilitātes un drošības nodrošināšanai;
- lai atklātu un novērstu uzbrukumus uz mūsu vietni;
- QLEKTAs administrēšanai un iekšējām darbībām, tai skaitā kļūmju novēršanai, datu analīzei, testēšanai, pētījumiem un citiem iekšējiem statistikas un administratīvajiem mērķiem;
- reklāmas efektivitātes analīzei.

QLEKTA apstrādā klienta datus atbilstoši savām leģitīmajiem interesēm, pamatojoties uz GDPR 6.panta 1.punkta f. apakšpunktu. Mūsu leģitīmas intereses izriet no augstāk norādītiem datu vākšanas mērķiem.

Kad Jūs apmeklējat mūsu vietni, mēs arī izmantojam sīkdatnes un analītiskus dienestus. Papildus informācija par sīkdatnēm ir šīs Politikas 11.pantā.

## 8. KAM QLEKTA VAR NODOT PERSONAS DATUS

8.1. QLEKTA nodot Jūsu personas datus trešajām personām tikai gadījumos, ja:

- Jūs tieši piekrītat tam saskaņā ar GDPR 6.panta 1.punkta a. apakšpunktu;
- tas nepieciešams, lai izpildītu uz QLEKTA attiecināmu juridisku pienākumu atbilstoši GDPR 6.panta 1.punkta c. apakšpunktam;
- informācijas izplatīšana ir vajadzīga aizsardzībai no pretenzijām vai leģitīmo interešu ievērošanai, un nav iemesla uzskatīt, ka Jūsu leģitīmas intereses savu personas datu neizplatīšanā ir svarīgākas par personas datu pārziņa interesēm atbilstoši GDPR 6.panta 1.punkta f. apakšpunktam.

8.2. QLEKTA var nodot Klienta personas datus noteiktos gadījumos:

8.2.1. ja tos pieprasa kādas valsts iestādes vai to pilnvarotās institūcijas, zvērīnāti advokāti un tiesu izpildītāji;

8.2.2. ja tas nepieciešams QLEKTA sniegto pakalpojumu nodrošināšanai, kā arī QLEKTA likumīgu vai līgumisko interešu īstenošanai vai aizsardzībai, piemēram:

- trešajām personām, kurām QLEKTA ar līgumu ir uzticējusi veikt noteiktas funkcijas vai sniegt pakalpojumus, kas ir nepieciešami QLEKTA pakalpojumu sniegšanai un darbībai, kuras ir saistītas ar QLEKTA

- it is necessary for implementation or protection of legitimate (legal or contractual) interests of QLEKTA;
- it is necessary to provide the content on the QLEKTAs page to you and your computer in the most efficient way.

7.2. QLEKTA processes data obtained by a customer visiting a QLEKTA website for the following purposes:

- to ensure continuous communication with QLEKTA;
- to ensure convenient use of QLEKTA and optimization of the platform;
- system monitoring and ensuring stability and security;
- to detect and prevent attacks on our website;
- QLEKTA's administration and internal operations, including troubleshooting, data analysis, testing, research, and other internal statistical and administrative purposes;
- analysis of advertising effectiveness.

QLEKTA processes customer data in accordance with its legitimate interests on the basis of Article 6(1)(f) of the GDPR. Our legitimate interests arise from the data collection objectives set out above.

When you visit our website, we also use cookies and analytical services. Additional information on cookies can be found in Article 11 of this Policy.

## 8. TO WHOM QLEKTA MAY TRANSFER PERSONAL DATA

8.1. QLEKTA may transfer User's personal data to the third parties only in cases if:

- you specifically agree to it as per Article 6(1)(f) of the GDPR;
- if it is necessary for implementation legal obligations with regard to QLEKTA, as per Article 6(1)(f) of the GDPR;
- information dissemination is necessary to protect against claims or legitimate interests, and there is no reason to believe that your legitimate interests in not disseminating your personal data outweigh the interests of the controller under Article 6(1)(f) of the GDPR.

8.2. QLEKTA may transfer User's personal data in certain cases:

8.2.1. if it is requested by state authorities or institutions authorized by them, courts, sworn advocates and bailiffs.

8.2.2. if it is necessary for ensuring the services provided by QLEKTA, as well as for implementation and protection of legal and contractual interests of QLEKTA, for example:

pakalpojumu sniegšanu vai nodrošināšanu, tajā skaitā: juristiem, grāmatvežiem, komunikāciju (saziņas), pasta un informācijas tehnoloģiju pakalpojumu sniedzēji;

- preču pircējam var tikt nodota konkrētas preces pārdevēja kontaktinformācija, un otrādi;
- parādu piedzinējiem, bankrota vai maksātnespējas procesa administratoriem;
- veicot auditu, kas saistīts ar esošo mijiedarbību un paralēlajām transakcijām, tajā skaitā veicot unikālajiem apmeklētājiem reklāmas rādīšanas reižu aprēķinu, pozicionēšanas un reklāmas rādīšanas kvalitātes pārbaudi, kā arī pārbaudot atbilstību noteiktajai specifikācijai un citiem standartiem;
- atklājot incidentus, kas saistīti ar drošību, aizsardzību no ļaunprātīgām, maldinošām, krāpnieciskajām vai citām prettiesiskajām darbībām, kā arī par šo darbību atbildīgo personu tiesu vajāšanai.

8.3. Šīs Politikas 7.2.punktā norādītajos gadījumos, QLEKTA sniedz vai iegūst no trešajām personām Klienta personas datus tādā apmērā, kas nepieciešams attiecīgā pakalpojuma sniegšanai vai attiecīgās darbības veikšanai.

8.4. Lietotāju personas dati, kas norādīti personas profilā, reģistrējoties QLEKTAs platformā, netiek caurlūkoti ar trešajām personām

8.5. Publicējot sludinājumu, kā pārdevējs, lietotājs atbilstoši GDPR 6.panta 1.punkta a. apakšpunktam var tieši piekrist savu kontaktdatu publicēšanai, izvēloties sakaru veidu tiešai mijiedarbībai ar potenciālajiem pircējiem (gan reģistrētajiem, gan neregistrētajiem), QLEKTAs lietotājiem. Jebkurā brīdī lietotājs var atsaukt savu piekrišanu personas datu publikācijai, veicot komunikācijas veida grozījumus pārdošanas sludinājuma izvietošanas 4. (ceturtajā) solī.

8.6. QLEKTA var nodot iegūto informāciju arī:

- analītiskas un meklētājprogrammu pakalpojumu sniedzējiem, kuri palīdz QLEKTAi vietnes darbības uzlabošanā un optimizēšanā, ar nosacījumu, ka Jūs sniedzāt savu piekrišanu šīs Politikas sīkdatņu sadaļā (tas neidentificē Jūs kā personu);
- ja tas būtu nepieciešams līguma noslēgšanai ar biznesa partneriem par kopīgiem darbiem Pakalpojumu sniegšanai, ar kuriem QLEKTA atbilstoši GDPR 26.pantam noslēdza vienošanos par kopīgu atbildību attiecībā uz atbilstošo personas datu apstrādi;
- maksājumu apstrādes pakalpojumu sniedzējam Braintree, kurš sniedz maksājumu drošas apstrādes pakalpojumus. Vēršam Jūsu uzmanību tam, ka Braintree

- to third persons whom QLEKTA has entrusted under the contract to perform certain functions or provide services necessary for provision of services and conducting or ensuring of activity by QLEKTA, including lawyers, accountants, communication, postal and information technology service providers;

- contact information of the seller of specific goods may be transferred to the buyer of these goods and vice versa;

- to debt collectors, administrators of bankruptcy or insolvency proceedings;

- performing audits related to existing interactions and parallel transactions, including performing calculation of ad impressions for unique visitors, checking the positioning and quality of ad serving, as well as checking compliance with a certain specification and other standards;

- detecting incidents related to security, protection against abusive, deceptive, fraudulent or other illegal activities, as well as prosecuting those responsible for these activities.

8.3. In the cases specified in Clause 7.2 of this Policy, QLEKTA provides or obtains from the third parties the User's personal data in the amount necessary for the provision of the respective service or performance of the respective activity.

8.4. Users' personal data specified in the personal profile when registering on the QLEKTAs platform is not reviewed with third parties

8.5. When publishing an advertisement as a seller, the user in accordance with Article 6(1)a. may directly agree to the publication of their contact details by choosing the type of communication for direct interaction with potential buyers (both registered and not registered), QLEKTA users. At any time, the user may revoke his consent to the publication of personal data by making changes to the type of communication in step 4 (fourth) of the sales announcement.

8.6. QLEKTA may also transfer the obtained information to:

- Analytics and search engine service providers who assist QLEKTA in improving and optimizing the operation of the website, provided that you have given your consent in the cookies section of this Policy (it does not identify you as an individual);

- if it were necessary for concluding an agreement with business partners on joint works for the provision of Services, with which QLEKTA entered into an agreement on joint responsibility for the processing of relevant personal data in accordance with Article 26 of the GDPR;

nenodod QLEKTAI Jūsu maksājuma kartes datus.

## 9. PERSONAS DATU NODOŠANA ĀRPUS EIROPAS SAVIENĪBAS

9.1. Elektronisko maksājumu apstrādei QLEKTA lieto Braintree maksājuma pakalpojuma platformu ([www.braintreepayments.com](http://www.braintreepayments.com)).

Ja noformējot pasūtījumu Jūs izvēlēsiet parametru "Debetkarte vai kredītkarte", mēs nodosim ziņas par Jūsu pasūtījumu Braintree maksājumu apstrādes departamentam. Dažas Jūsu sniegtas ziņas tiks saglabātas Braintree maksājumu apstrādes sistēmā gadījumam, ja vajadzēs apstrādāt naudas atgriešanu vai sniegt atbalstu, vai krāpšanas novēršanas nolūkā.

Braintree ir amerikāņu kompānija, kur personas datu apstrādē tiek piemērots līdzvērtīgs fizisko personu datu aizsardzības līmenis – datu apstrāde būs likumīga un samērīga, dati būs drošībā, tiks ievērotas datu subjekta tiesības kontrolēt savus datus.

Papildus informāciju sk. [Braintree privātuma politika](#).

9.2. Ziņu nosūtīšanai mēs lietojam Mailgun pakalpojumus (<https://www.mailgun.com>).

Mailgun ir amerikāņu kompānija, kurā personas datu apstrādei tiek pielietots līdzvērtīgs personas datu aizsardzības līmenis – datu apstrāde būs likumiskā un samērīga, dati būs drošībā, tiks ievērotas subjekta tiesības kontrolēt savus datus.

Papildus informāciju sk.:

<https://www.mailgun.com/privacy-policy>

## 10. CIK ILGI QLEKTA GLABĀ DATUS

QLEKTA uzglabā personas datus līdz brīdim, kamēr Jums ir uzskaites ieraksts pie mums, lai izpildītu līgumsaistības Jūsu priekšā.

Turklāt, mēs glabājam datus, kurus Jūs sniedzāt labprātīgi, QLEKTA mājas lapas lietošanas laikā, ja vien Jūs tos nedzēsiet agrāk.

Pēc uzskaites ieraksta dzēšanas QLEKTA apstrādā klienta personas datus tik ilgi, cik tas nepieciešams konkrētam mērķim, lai nodrošinātu savu saistību izpildi pret klientu un normatīvo aktu prasību izpildi komercietisību, nodokļu un citu piemērojamo tiesību jomā.

Turklāt, ja likums to atļauj, un nav datu subjekta iebildumu, QLEKTA var uzglabāt Jūsu personas datus sešu gadu laikā pēc uzskaites ieraksta dzēšanas jebkuru problēmu atklāšanai un tiesu strīdu risināšanai.

Mēs arī varam saglabāt kopīgu informāciju virs norādītā laika pētnieciskiem mērķiem un lai palīdzētu izstrādāt un uzlabot mūsu Pakalpojumus. Vēršam Jūsu uzmanību tam, ka Jūs nevarat būt identificēti pēc kopīgas informācijas, kura tiek uzglabāta vai izmantota šiem mērķiem.

• Braintree, a payment processing service provider that provides secure payment processing services. We draw your attention to the fact that Braintree does not transfer your payment card data to QLEKTA.

## 9. TRANSFER OF PERSONAL DATA OUTSIDE THE EUROPEAN UNION

9.1. For the processing of electronic payments QLEKTA uses the Braintree payment service platform ([www.braintreepayments.com](http://www.braintreepayments.com)).

If you select the parameter "Debit or credit card" while placing an order, we will pass information on your order to the Braintree to perform the operation. Some of your messages will be stored in Braintree to provide information about your operation in case you need to process return of funds or provide support, as well as to prevent fraud.

Braintree is an American company, where an equivalent level of protection of physical person's data is applied in the processing of personal data - the processing of data will be lawful and proportionate, the data will be secure, data subject's right to control his or her data will be respected.

For additional information, see [Braintree privacy policy](#).

9.2. We use Mailgun services (<https://www.mailgun.com>) to send messages.

Mailgun is an American company that applies an equivalent level of personal data protection to the processing of personal data - the data processing will be lawful and proportionate, the data will be secure, the subject's right to control his data will be respected.

For additional information, see

<https://www.mailgun.com/privacy-policy>

## 10. HOW LONG QLEKTA KEEPS DATA

QLEKTA stores personal data as long as you have record entry with us to fulfill contractual obligations to you.

In addition, we store the data you voluntarily provide while using the QLEKTA website, unless you delete it earlier.

After deleting a record entry, QLEKTA processes the user's personal data for as long as it is necessary for a specific purpose to ensure the fulfillment of its obligations to the user and compliance with regulatory and commercial law, tax and other applicable law.

In addition, if permitted by law and there are no objections from the data subject, QLEKTA may store your personal data for a period of six years after the deletion of the record to detect any problems and resolve legal disputes.

We may also store shared information above a specified time for research purposes and to help develop and improve our Services. Please note that you cannot be

## 11. SĪKDATNES

### 11.1. Kas ir sīkdatnes

Sīkdatne ir neliela teksta datne, ko tīmekļa vietne saglabā jūsu datorā vai mobilajā ierīcē, kad jūs atverat vietni. Tā vietnei palīdz atcerēties jūsu pieteikuma vārdu un iestatījumus (piemēram, valodu, teksta izmēru u.c. attēlošanas iestatījumus), kādus jūs izmantojāt, lai skatītu vietni, tā lai katru reizi jums tie nebūtu jānorāda no jauna.

### 11.2. Kā QLEKTA izmanto sīkdatnes

Visas sīkdatnes ir maksimāli nepersonalizētas un tās tiek lietotas tikai mājas lapas kvalitātes uzlabošanai vai statistisku datu vākšanai.

Sīkdatnes mēs izmantojam, lai:

- nodrošinātu mājas lapas funkcionalitāti;
- pielāgotu mājas lapas funkcionalitāti Jūsu lietošanas paradumiem;
- iegūtu statistikas datus par mājas lapas apmeklētāju plūsmu: apmeklētāju skaitu, lapā pavadīto laiku, u.c.
- lai izveidotu reklāmas stratēģiju un radītu Jums pievilcīgākas reklāmas un piedāvājumus.

### 11.3. Sīkdatņu kontrole un glabāšanas termiņi

Sīkdatnes glabājas jūsu datorā vai mobilajā ierīcē, un Jūs pilnīgi kontrolējat to izmantošanu.

Jūs varat iepazīties ar sīkdatņu veidiem un tipiem, ar to uzglabāšanas termiņiem un grozīt sīkdatņu iestatījumus, nospiežot uz pogu "Sīkdatņu iestatījumi" lapas apakšējā uzrakstā. Iespējams, būs nepieciešams atjaunot lapu, kamēr iestatījumi stāties spēkā.

Jūs arī varat kontrolēt analītisko, funkcionālo un marketinga sīkdatņu izmantošanu, grozot savas pārlūkprogrammas iestatījumus.

Uzziniet, kā pārvaldīt sīkdatnes populārākajās pārlūkprogrammās:

Google Chrom  
Microsoft Edge  
Mozilla Firefox  
Microsoft Internet Explorer  
Opera  
Apple Safari

Lai saņemtu informāciju par sīkdatņu kontroli citās pārlūkprogrammās, iesakām apmeklēt pārlūkprogrammas izstrādātāja vietni.

Lai atteiktos no Google Analytics izsekošanas visās pārlūkprogrammās, iesakām apmeklēt <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

Jūs varat izdzēst visas sīkdatnes, kuras ir jūsu personālajā ierīcē, var iestaīt tā, lai tiktu bloķēta sīkdatņu ievietošana Jūsu ierīcē.

Detalizētu informāciju par kontroles procedūrām skatīt interneta vietnē:

<http://www.aboutcookies.org>

### 11.4. Trešo personu sīkdatnes

Dažas vietnes lieto sīkdatnes QLEKTA vārdā. Sociālie tīkli, piemēram, Facebook, lieto sīkdatnes,

identified by the shared information that is stored or used for these purposes

## 11. COOKIES

### 11.1. What are cookies

Cookies are small text files kept by a website on your computer or mobile device when you open the website. It makes it possible for the website to remember your name and settings (for example, language, text sizes and other image settings), which you use to view this website in a way so that you do not have to do it again every time.

### 11.2. How QLEKTA uses cookies

All cookies are depersonalized to the maximum and used only for improvement of homepage quality or for collection of statistic data.

We use cookies in order to:

- improve homepage functionality;
- customize homepage functionality in accordance with your user habits.
- obtain statistic data about the flow of homepage visitors: number of visitors, time spent on the website etc.

- to create an advertising strategy and show you more attractive advertising and offers.

### 11.3. Control over cookies and storage time

Cookies are kept on your computer or mobile device, and you fully control their use.

You can get acquainted with the kinds and types of cookies, their storage time and change the cookie settings by clicking on the "Cookie settings" button at the bottom of the page. You may need to refresh the page for the settings to take effect.

You can also control the use of analytical, functional and marketing cookies by changing your browser settings. Learn how to manage cookies in the most popular browsers:

Google Chrom  
Microsoft Edge  
Mozilla Firefox  
Microsoft Internet Explorer  
Opera  
Apple Safari

For information about cookie control in other browsers, we recommend visiting your browser's website.

To opt out of Google Analytics tracking in all browsers, we recommend visiting

<http://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

You can delete all cookies on your personal device, you can set it to block the insertion of cookies on your device.

See <http://www.aboutcookies.org> for details on control procedures.

lai Jūs varētu viegli dalīties ar to saturu. Google Analytics saglabā anonimizētus statistikas datus, kurus izmanto, lai uzlabotu jūsu mijiedarbības pieredzi ar šo vietni. Mēs tieši nepārvaldām šīs sīkdatnes.

Ar papildus informāciju varat iepazīties šajās vietnēs.

Mac App Store: Apple Privātuma politika

Google Analytics: Google Privātuma politika

Braintree: Braintree Privātuma politika

PayPal: PayPal Privātuma politika

Mailgun Mailgun Privātuma politika

<https://www.mailgun.com/privacy-policy> .

Facebook: Facebook Privātuma politika

Twitter: Twitter Privātuma politika

Instagram Datu privātuma politika

YouTube Privātuma politika

<https://policies.google.com/privacy>

#### **UZMANĪBU:**

Jā Jūs apmeklējat QLEKTA mājas lapu ar atslēgtām sīkdatnēm, iespējams, ka mūsu sniegto pakalpojumu funkcionalitāte būs ierobežota.

#### **12. PARAKSTĪŠANĀS UZ MŪSU REKLĀMAS JAUNUMIEM UN PAZIŅOJUMIEM**

QLEKTA saviem leģitīmajām interesēm un ar Jūsu tiešo piekrišanu atbilstoši GDPR 6.panta 1.punkta a. apakšpunktam lieto jūsu elektroniskā pasta adresi marketinga analīzei un reklāmas paziņojumu nosūtīšanai Jums par QLEKTA's pakalpojumiem.

Ja Jūs parakstīties uz jaunumu saņemšanu, mēs saglabājam Jūsu IP-adresi, kuru norādīja Interneta pakalpojumu sniedzējs (ISP), kā arī reģistrācijas datumu un laiku, lai būtu iespējams vēlāk izsekot Jūsu elektroniskā pasta iespējami prettiesisko izmantošanu.

Jūs varat jebkurā laikā atteikties no Jūsu elektroniskās adreses izmantošanas marketinga nolūkos, pārbaudot un atjaunojot savus kontaktdatus uzskaites pierakstā, vai klikšķinot uz norādi "atteikties no parakstīšanās", kas izvietota visu mūsu marketinga un reklāmas paziņojumu beigās.

#### **13. ATSAUKSMES UN KOMENTĀRI**

Kad Jūs realizējat komentēšanas funkciju QLEKTA's vietnē, mēs publicējam un saglabājam informāciju par komentāra publikācijas laiku un Jūsu izvēlēto komentāra autora vārdu. Turklāt, tiks reģistrēta un saglabāta Jūsu IP-adrese. Šī IP-adrešu glabātava tika izveidota drošības nolūkos un gadījumiem, ja komentāra autors pārkāpj trešo personu tiesības vai publicē prettiesisko saturu. Jūsu elektroniskā pasta adrese būtu nepieciešama, lai sazinātos ar Jums, ja trešā persona uzskata Jūsu publicēto saturu par prettiesisko. Tiesiskais pamats šādu datu glabāšanai ir GDPR 6.panta 1.punkta b. un f. apakšpunktu noteikumi. Mēs paturam sev tiesības

#### **11.4. Third-party cookies**

Some websites use cookies on behalf of QLEKTA. Social networks like Facebook use cookies so you can easily share with their content. Google Analytics stores anonymized statistical data that is used to improve your interaction experience with this website. We don't manage these cookies directly.

You can get acquainted with an additional information on these websites:

Mac App Store: Apple Privacy Policy

Google Analytics: Google Privacy Policy

Braintree: Braintree Privacy Policy

PayPal: PayPal Privacy Policy

Mailgun Mailgun Privacy Policy

<https://www.mailgun.com/privacy-policy>

Facebook: Facebook Privacy Policy

Twitter: Twitter Privacy Policy

Instagram Data Privacy Policy

YouTube Privacy Policy

<https://policies.google.com/privacy>

#### **ATTENTION:**

If you visit QLEKTA website with turned off cookies, possibly, functionality of our services will be restricted.

#### **12. SUBSCRIPTION TO OUR ADVERTISING NEWS AND ANNOUNCEMENTS**

For its own legitimate interests and with your express consent in accordance with Article 6(1)(a) of the GDPR QLEKTA uses your e-mail address for marketing analysis and sending you advertising notices about QLEKTA's services.

If you subscribe to receive newsletters, we will retain your IP address provided by your Internet Service Provider (ISP), as well as the date and time of registration, so that you can later track any illegal use of your email.

You may opt out of using your email address at any time for marketing purposes by reviewing and updating your contact information in your record entry, or by clicking on the "Unsubscribe" link at the end of all our marketing and advertising communications.

#### **13. FEEDBACK AND COMMENTS**

When you implement the comment function on the QLEKTA website, we publish and store information about the time of publication of the comment and the name of the author of the comment you have chosen. In addition, your IP address will be registered and stored. This repository of IP addresses was created for security purposes and in cases where the author of the comment infringes the rights of third parties or publishes illegal content. Your email address would be required to contact you if a third party considers

dzēst Jūsu komentārus, ja trešās personas apstrīd to publicēšanas tiesiskumu.

Mēs neierobežota termiņa laikā saglabājam visu saturu, kuru Jūs atklāti publicējāt (piemēram, publiskie paziņojumi, atsauksmes par pārdevējiem, komentārus un tml.) vietnes pārvaldīšanas nolūkos. Vietnes pakalpojumu sniegšana ar pilnu lietotāju saturu ir mūsu leģitīma interese, kas balstās uz GDPR 6.panta 1.punkta f. apakšpunkta noteikumiem. Ja Jūs dzēsiet savu uzskaites ierakstu, Jūsu publiskās publikācijas paliks un būs pieejami visiem lasītājiem, bet Jūsu uzskaites ieraksts vairs nebūs pieejams, un pārējie dati tiks dzēsti

#### **14. INFORMĀCIJAS AIZSARDZĪBA**

QLEKTA apstiprina, ka informācija un personas dati, kurus Klients iesniedza, veicot pasūtījumu vai iegādājoties preci QLEKTA vietnē, tiks apstrādāti un uzglabāti atbilstoši Eiropas Savienības normatīvo aktu prasībām par personas datu aizsardzību.

Visi personas dati, kurus sniedz Klients, tiek uzglabāti mūsu aizsargātos serveros. Visa informācija tiks iesifrēta, lietojot TSL.

Reģistrējoties QLEKTĀ, Jūs varat iegūt piekļuvi savam profilam pēc personīgas paroles ievadīšanas. Jūs atbildat par šīs paroles konfidencialitātes saglabāšanu. Mēs lūdzam Jūs nevienam neatklāt šo paroli un aizvērt pārlūkprogrammas logu, beidzot darba QLEKTA platformā.

Diemžēl, informācijas nodošana Internetā, nav visai droša. Kaut QLEKTA dara visu iespējamo, lai aizsargātu Jūsu Personas datus, mēs nevaram garantēt Jūsu datu, kas tiek nodotas uz mūsu platformām, drošību; jebkura datu nodošana tiks veikta uz Jūsu risku.

QLEKTA sper tehniskus un organizatoriskus drošības pasākumus Jūsu datu aizsardzībai no nesankcionētas piekļuves, no to zuduma, iznīcināšanas vai grozīšanas.

Mūsu vietnē var būt izvietotas norādes uz ārējām vietnēm. Mēs neatbildam par šo vietņu saturu vai privātuma politiku.

#### **15. KĀDAS IR QLEKTA KLIENTA KĀ DATU SUBJEKTA TIESĪBAS**

Klientam kā datu subjektam ir šādas tiesības attiecībā uz savu personas datu apstrādi:

- tiesības piekļūt saviem personas datiem – klientam ir tiesības saņemt informāciju, vai QLEKTA apstrādā tā personas datus un, ja apstrādā, klients var pieprasīt piekļuvi saviem personas datiem, kā arī pieprasīt pilnu informāciju kad, kur, kā un kāpēc viņa personas dati tiek glabāti un izmantoti;
- tiesības labot savus personas datus – klientam ir tiesības pieprasīt savu personas

your published content to be illegal. The legal basis for the storage of such data is the provisions of Article 6(1)(b) and (f) of the GDPR. We reserve the right to delete your comments if third parties dispute the lawfulness of their publication.

For an indefinite period of time we retain all content that you have publicly posted (such as public announcements, seller feedback, comments, etc.) for site management purposes. The provision of site services with full user content is in our legitimate interest based on the provisions of the Article 6 (1)(f) of the GDPR. If you delete your tracking record, your public posts will remain and will be available to all readers, but your tracking record will no longer be available and the rest of the data will be deleted.

#### **14. INFORMATION PROTECTION**

QLEKTA confirms that the information and personal data submitted by the User when placing an order or purchasing a product on the QLEKTA website will be processed and stored in accordance with the requirements of European Union legislation on personal data protection.

All personal data provided by the User is stored on our secure servers. All information will be encrypted using TSL.

By registering at QLEKTA, you can gain access to your profile after entering a personal password. You are responsible for maintaining the confidentiality of this password. We ask you not to reveal this password to anyone and to close the browser window, having finished working on the QLEKTA`s platform.

Unfortunately, information transmission on the Internet is not very secure. While QLEKTA makes every effort to protect your personal data, we cannot guarantee the security of your data transmitted to our platforms; any transfer of data will be at your own risk.

QLEKTA takes technical and organizational security measures to protect your data from unauthorized access, loss, destruction or alteration.

Our website may contain links to external websites. We are not responsible for the content or privacy policies of these websites.

#### **15. WHAT ARE RIGHTS OF QLEKTA USER AS DATA SUBJECT**

The User as data subject has the following rights with regard to processing of his or her personal data:

- the right to get an access to his or her personal data - the User has the right to get information, whether or not QLEKTA processes his or her personal data, and if processes data, the User may request an access to his or her personal data as well as full

datu labošanu, ja tie ir neatbilstoši, nepilnīgi vai nepareizi;

- tiesības iebilst personas datu apstrādei – klientam ir tiesības iesniegt iebildumus saistībā ar savu personas datu apstrādi, ja personas datu izmantošana ir pamatota ar mārketinga nolūkiem;
- tiesības atsaukt piekrišanu – klientam ir tiesības atsaukt savu piekrišanu personas datu apstrādei;
- tiesības tikt aizmirstam – klientam ir tiesības pieprasīt savu personas datu dzēšanu, ja vien tas nav pretrunā normatīvo aktu prasībām;
- tiesības iesniegt sūdzības – klientam ir tiesības iesniegt sūdzības par savu personas datu apstrādi QLEKTA un Datu valsts inspekcijai, ja klients uzskata, ka viņa personas datu apstrāde pārkāpj klienta tiesības, kas ir noteiktās normatīvajos aktos;
- citas tiesības, kas noteiktās saskaņā ar Regulu.

## 16. PERSONAS DATU DZĒŠANA

QLEKTA informē Klientu par sekojošo: ja Klients dzēš savu profilu no QLEKTA platformas, par Klientu turpina uzglabāt sekojošus datus:

- citu QLEKTA klientu profilos saglabājas to sarakste ar Klientu;
- grāmatvedībā normatīvajos aktos noteiktajā termiņā tiek saglabāti Klienta izsniegti un apmaksāti rēķini;
- mēs saglabājam visu saturu, kuru Jūs atklāti publicējāt (piemēram, publiskie paziņojumi, atsauksmes par pārdevējiem, komentārus un tml.) vietnes pārvaldīšanas nolūkos.

### UZMANĪBU:

Pēc profila dzēšanas Jums vairs nebūs piekļuves pie tā, un to nebūs iespējams atjaunot. Pirms profila dzēšanas saglabājiet svarīgus datus.

## 17. KUR QLEKTA KLIENTS VAR GRIEZTIES SAISTĪBĀ AR PERSONAS DATU APSTRĀDI

Personas datu pārzinis - Qlekta, SIA  
Adrese: Piestātnes iela 11A, Jūrmala, LV-2015, Latvija  
E-pasts: [glekta@gmail.com](mailto:glekta@gmail.com)

Klients var griezties QLEKTA saistībā ar personas datu apstrādi (saistībā ar jautājumiem, piekrišanas sniegšanu vai atsaukšanu, savu tiesību izmantošanu un sūdzībām par personas datu izmantošanu vai iebilst pret savu personas datu apstrādi saskaņā ar GDPR 21.pantu), sūtot savus pieprasījumus uz norādīto pasta vai e-pasta adresi: norādot paziņojuma tēmu "Personas datu apstrāde".

## 18. GROZĪJUMI PRIVĀTUMA POLITIKĀ

information on when, where, how and why his or her personal data has been stored and used;

- the right to make corrections to his or her personal data - the User has the right to ask to correct his or her personal data if it is inappropriate, incomplete or incorrect;
- the right to object to processing of personal data - the User has the right to submit objections due to processing of his or her personal data if the personal data use is based on marketing purposes;
- the right to withdraw the consent - the user has the right to withdraw his or her consent for processing of personal data;
- the right to be forgotten - the user has the right to ask to delete its personal data if it does not contradict requirements of regulatory enactments;
- the right to lodge a complaint - the user has the right to lodge a complaint against processing of his or her personal data to QLEKTA and State Data Inspection if the user believes that processing of his or her personal data violates the user's rights stated by regulatory enactments;
- other rights set out in the Regulation.

## 16. DELETION OF PERSONAL DATA

QLEKTA informs the User on the following: if the User deletes his or her profile from the QLEKTA platform, the following data shall continue to be stored about the User:

- the correspondence with the User will be stored in profiles of other Users of QLEKTA;
- invoices issued to and paid by the User will be stored in accounting within the term specified in the regulatory enactments;
- we retain all content that you publish publicly (such as public announcements, seller reviews, comments, etc.) for website management purposes.

### ATTENTION:

After deletion of your profile, you will not be able to get access to it and it will not be able to restore it. Before deleting the profile, save data that is important for you.

## 17. WHERE QLEKTA USER MAY APPLY DUE TO PROCESSING OF PERSONAL DATA

Controller - Qlekta, SIA  
Address: Piestatnes street 11A, Jurmala, LV-2015, Latvia

E-mail: [info@glekta.com](mailto:info@glekta.com)

The User may apply to QLEKTA due to processing of personal data (on various issues, granting or withdrawal of the consent, use of its rights or with complaint against the use of its personal data) by sending his or her requests to the above mentioned address or e-mail address, specifying the subject of the message "Processing of personal data".

Jebkuri grozījumi, kuri turpmāk tiks veikti šī Politikā QLEKTA publicēs šī lapā, un par tās būtiskiem grozījumiem QLEKTA paziņos tās reģistrētiem lietotājiem ar elektroniskiem sūtījumiem. Šī Politika pēdējo reizi tika atjaunota 2020.gada 10.oktobrī

#### **18. CHANGES TO THE PRIVACY POLICY**

Any subsequent changes to this Policy will be published by QLEKTA on this webpage and QLEKTA will notify its registered users of any material changes by e-mail notifications.

This Policy was last updated on October 10, 2020.